





## CHINOIS – SUJET (évaluation, tronc commun)

### ÉVALUATION (3<sup>e</sup> trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 4 du programme : **Citoyenneté et mondes virtuels.**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et du document écrit et pour **traiter en chinois le sujet d'expression écrite.**

#### 1. Compréhension de l'oral

**Titre du document :** 中国学生上网课

**Source du document :** YouTube « 我爱阿福 »

**En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :**

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

## 2. Compréhension de l'écrit

Titre du document : 网课应该怎么上?

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

## 3. Expression écrite

Vous traiterez en chinois l'une des deux questions suivantes au choix (100 caractères environ).

Vous êtes libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels. Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.

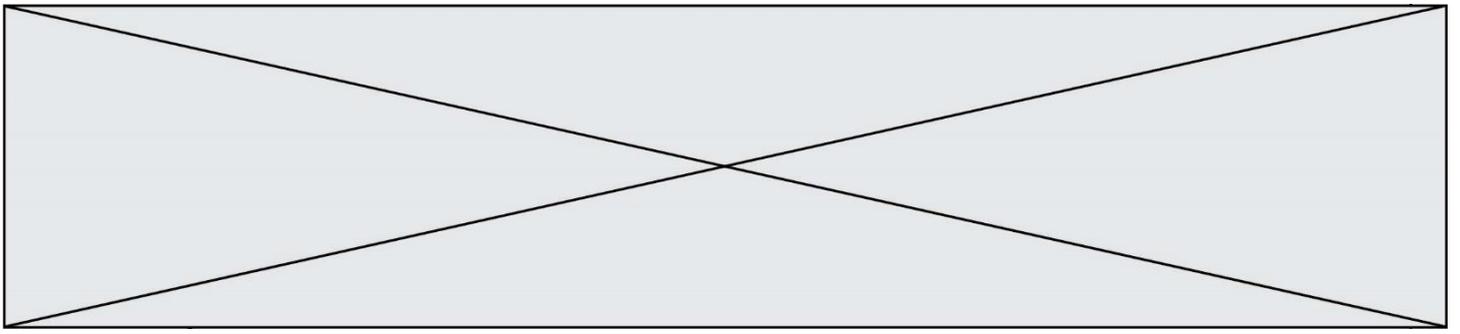
### Question A

你喜欢在家上网课还是去学校上课? 为什么?

ou

### Question B

请写对话: 两个同学说他们的网课生活。



## 网课应该怎么上？

从 2020 年 4 月 13 日起，北京市的中小学生开始了线上教学，也就是我们说的网课。

在家上网课，学什么？学习时间怎样安排？比如北京市，4 月 13 日线上教学开学后，每个学校都有自己的“课表”。这给老师、学生和家长打开了一个教育体验的新大门。

不少体验了网课的孩子们也发现了网课相比去学校的一些优势：更节约时间，家长不用接送，在家就能学，比较方便。时间上更自由，听不懂的还可以回放，多听几次。

但网课也产生了许多问题和担忧。最让家长们担忧的就是长时间使用电子产品可能让孩子视力下降。另外，作业压力大，负担重：上网课之后，作业负担变重了，每天的作业要打印，要抄写，还要拍照上传答案...还有让许多家长担忧的是，网课让孩子长时间接触电脑和手机，因此也有更多机会玩电子游戏。

线上教学应该是一种广义的学习，学习方式也应该多种多样。现在的线上教学还是把重点放在了知识教育，专家认为，对于低年级的学生来说，线上教育还应该包括学会生活。

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :  N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :  /  /



1.1

在知识教育之外，还应该有生活教育、家庭教育。比如跟孩子共同进行体育运动。这也是一个非常好的对学生进行家庭教育的一个时机。比如我们可以给孩子一些家务，每天和父母一起来合作，孩子在家也可以学会怎么做饭。

孩子们不能去学校上学，家长们就多了很多工作。专家们说，应该利用好这些时间，陪伴和帮助孩子养成好的习惯。

摘自：[http://news.xhby.net/index/202004/t20200417\\_6607233.shtml](http://news.xhby.net/index/202004/t20200417_6607233.shtml)

### Aide à la compréhension

线上	xiànràng	在网上
安排	ānpái	s'organiser
教育	jiàoyù	éducation ; enseignement
体验	tǐyàn	expérimenter ; expérience
优势	yōushì	好处
节约	jiéyuē	économiser
自由	zìyóu	liberté ; libre
担忧	dānyōu	préoccupation; se soucier de
视力下降	shìlì xiàjiàng	la baisse de l'acuité visuelle
负担	fùdān	charge
打印	dǎyìn	imprimer



接触	jiēchù	en contact avec
游戏	yóuxì	jeu
广义	guǎngyì	au sens large
专家	zhuānjiā	spécialiste; expert
家庭	jiā tíng	家
家务	jiā wù	tâches ménagères
陪伴	péi bàn	accompagner
养成	yǎng chéng	accoutumer, développer